



Совет Безопасности

Distr.: General
14 April 2005
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2005 года на имя Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, опубликованное 30 марта 2005 года от имени Европейского союза в связи с положением в Кыргызстане (см. приложение).

Был бы признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жан-Марк Ошайт
Постоянный представитель Люксембурга
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя
Люксембурга при Организации Объединенных Наций
от 4 апреля 2005 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском, испанском
и французском языках]

**Заявление страны, председательствующей в Европейском
союзе, опубликованное 30 марта 2005 года от имени
Европейского союза в связи с положением в Кыргызстане**

Европейский союз пристально следит за развитием событий в Кыргызстане в тесном контакте с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе. Европейский союз принял к сведению отставку премьер-министра Кыргызстана Танаева и его правительства.

Он настоятельно призывает вновь назначенных руководителей как можно скорее восстановить порядок, начать диалог со всеми соответствующими политическими силами и проводить политику национального примирения в долгосрочных интересах обеспечения стабильности и процветания в Кыргызстане. Европейский союз принимает к сведению решение парламента Кыргызстана провести президентские выборы в течение последующих трех месяцев и парламентские выборы — в течение шести месяцев.

Европейский союз настоятельно призывает новых руководителей Кыргызстана действовать в рамках полного уважения демократических ценностей и прав человека. Европейский союз призывает новых руководителей принять все необходимые меры для гарантирования безопасности и стабильности в стране. Европейский союз готов сотрудничать с ними в этом отношении и оказывать поддержку усилиям ОБСЕ, направленным на достижение этой цели.

Присоединяющиеся страны Болгария и Румыния, страны-кандидаты Турция и Хорватия*, страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейскую экономическую зону, присоединяются к этому заявлению.

* Хорватия по-прежнему является участницей процесса стабилизации и ассоциации.